

X I A N D A I H A N Y U

XIANDAI
HANYU
YUFA
YU
DUIWAI
HANYU
JIAOXUE

现代汉语语法
与对外汉语教学

经
RD

图书在版编目(CIP)数据

现代汉语语法与对外汉语教学/肖奚强著. —上海:
学林出版社, 2002. 12

ISBN 7-80668-288-0

I. 现... II. 肖... III. 汉语—语法—对外汉语教
学—教学研究 IV. H195. 4

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第092920号

现代汉语语法与对外汉语教学



作 者——肖奚强

责任编辑——李晓梅

封面设计——郭伟星

出 版——学林出版社(上海钦州南路81号3楼)

电话: 64515005 传真: 64515005

发 行——新华书店上海发行所

学林图书发行部(上海钦州南路81号1楼)

电话: 64515012 传真: 64844088

印 刷——上海港东印刷厂

开 本——850 × 1168 1/32

印 张——10.75

字 数——24.6万

版 次——2002年12月第1版

2002年12月第1次印刷

印 数——3000册

书 号——ISBN 7-80668-288-0/H·8

定 价——19.00元

目 录

序 张 斌(1)

上编 副词研究

- 第一章 时态副词句法语义分析 (3)
- 第二章 模态副词句法语义分析 (43)
- 第三章 程度副词句法语义分析 (72)
- 第四章 范围副词句法语义分析 (104)
- 第五章 协同副词语义指向分析 (146)

中编 歧义和句式研究

- 第六章 “更”字歧义句及其相关句式 (167)
- 第七章 “N₁ + V 得 + N₂ + R”句式歧义分析 (177)
- 第八章 “把”字歧义句及其相关句式 (186)
- 第九章 略论“连”字歧义句 (196)
- 第十章 “除了……以外”与“都”、“还”的搭配规则
..... (203)
- 第十一章 略论体育新闻的语言特色 (210)
- 第十二章 南京方言中的 F - V(O) 与 V - neg - V(O)
..... (217)
- 第十三章 《红楼梦》中 V_p - neg - V_p、可 V_p 与 V_p 吗句

的多角度考察 (228)

下编 教学和中介语研究

第十四章 论祈使义句教学 (243)

第十五章 高级汉语教材编写问题 (253)

第十六章 对外汉字教学的规范问题 (271)

第十七章 汉字书写教学及其教材编写问题 (279)

第十八章 外国学生汉字偏误分析 (288)

第十九章 略论语法偏误分析的基本原则 (303)

第二十章 韩国学生语法偏误分析 (315)

第二十一章 外国学生篇章照应偏误分析 (327)

后 记 (338)

上 编

副 词 研 究

第一章 时态副词句法语义分析^①

一 汉语副词的时和态

要讨论汉语的时态副词,必然要联系到与时间有关的两个重要的范畴:时(tense)和态(aspect)。^②因此,我们先概述汉语研究中的时和态,再讨论时态副词的意义和句法功能。

时和态原先是有形态变化的语言的动词的一对语法范畴。狭义的时表示的是事件时间(event time)与说话时间(speech time)之间的相互关系。据此将时分为“过去时”(past tense)、“现在时”(present tense)和“将来时”(future tense)。可以说时是从外部观察整个事件的发生时间。而态则不关心事件时间的过去、现在和将来,它注重的是事件内部的状态。比如完成与否、是否持续等等。最常见的态有完成态和进行态。英语的“时态”是时和态的混合体。比如“现在进行时”,实际上是现在时、进行态;“过去完成时”,则是过去

① 本章为国家汉办十五规划重点项目《基于语料库面向对外汉语教学的汉语副词研究》的部分成果。

② 时(tense)也有译为“时制、时态”的,态(aspect)也有译为“时态、体”的。本文分别以时、态称之(引文除外)。因一般所说的时间副词要么侧重于表时,要么侧重于表态,故本文称之为时态副词(引文除外)。

时、完成态。^①

由于汉语没有形态变化,时和态的概念引入汉语的研究以后,多从广义上来理解,一般是将含有时和态意义的词汇或语法手段都纳入考察的范围。陈平(1988)认为“所谓时制,指的是情状的发生时间、说话时间和时轴上的另外一个时间(又称为“参照时间”)三者时在轴上的相互关系。”龚千炎(1995)将以说话时间为参照点的事件时间称为“过去”、“现在”和“将来”,将以另一个时间为参照点的事件时间称为“先事”、“当事”和“后事”。其实,“说话时间”和“时轴上的另外一个时间”对事件时间来说都是“参照时间”,其作用都是确定事件时间在时轴上的位置。^②

汉语时的表示一般使用时间词语等词汇手段;而态的表示则有时使用语法手段,如时态助词“了”、“着”、“过”,有时使用词汇手段,如时态副词“曾经”、“正在”、“将要”。^③汉语的时态副词从整体上来说既可表示时也可表示态。但具体的一个时态副词是主要表示时还是主要表示态,却很不相同。陆俭明(1985)根据相对于说话时间能否在时轴上占据确定的位置,将时态副词分为定时

① 相关论述请参叶蜚声、徐通锵(1991)。

② 吕叔湘先生早在《中国文法要略》中就已看到这一点。因此他将不同基点的“三时”统括为“基点时”、“基点前时”、“基点后时”。吕先生同时也注意到了说话时间的稳定性和不包括说话时间的基点的相对性,因而将前者称为“绝对基点”,将后者称为“相对基点”。另外,在确认说话参照时间与另一参照时间对事件时间的作用的一致性的前提下,为从俗起见,下文仍将说话参照时间简称为“说话时间”,将另一参照时间简称为“参照时间”。

③ 相关论述可参龚千炎(1995)。

时间副词和不定时间副词。并且明确指出前者重在时,后者重在态。这种严格按照狭义的时、态差别所作的区分是很有道理的。但陆先生对这两类时间副词只作了大略的说明,对于同一组内各词之间的差别未予细说。本文基本依照陆先生的框架对时态副词的句法语义,特别是同一组内各词之间的差别,作进一步的描写。

二 表时副词

我们将主要用于表时的时态副词称为表时副词。表时副词是以说话时间为参照点,只能在时轴上占据确定的位置(如过去、现在、将来)的时态副词。因此可以将表时副词分为表示过去时的表时副词、表示现在时的表时副词和表示将来时的表时副词三类。下面分别加以讨论。

2.1 表示过去时的表时副词

只能用于说话时间之前的是表示过去时的表时副词。它们是:曾(经)、业已、业经、从(来)、向来、一向、素来、素、历来、终于、毕竟、到底、一度。根据它们的语义的异同又可分为5组。

2.1.1 表示事件在说话时间之前存在、发生过:曾(经)。比如:

- (1) 黛二也曾想象自己告别北京时会怎样。
- (2) 《童话大王》杂志社曾在有关城市和乡镇作过调查,每一本《童话大王》平均有七个人阅读。
- (3) 他不久前又曾狠心地和她断绝了关系……
- (4) 你曾经答应与我并肩工作,记得吗?

(5) 邓丽君坦言,她曾经在香港住过一段日子。

(6) 三毛知道那个美丽动人的故事:一位俊俏的藏家女孩卓玛,曾经在年轻的王洛宾身上轻轻地打了一鞭。

“曾(经)”经常单独用来表示过去时,如(1)、(4),这在我们检索到的443个实例中有278例,约占62.7%;由于“曾(经)”含有[+经历]的义素,^①所以可自然地与表示经历态的“过”配合使用,如(2)、(5),这在443个实例中有127例,约占28.7%;“曾(经)”也可与表示完成态的“了”共现,如(3)、(6),但共现频率不高,在443个实例中仅有28例,约占6.3%。

所谓“过去时”是相对于说话时间而言的,所以“曾(经)”在句中往往仅以说话时间为默认参照时间,而不需要其他时间状语。在443个实例中有338例不带其他时间状语,占74%。也有105例带有时间状语,不过这些时间状语并不都能与说话时间分庭抗礼独立地成为参照时间。首先,有的时间状语与“曾(经)”所含有的语义相重复,形成冗余信息。如:从前、过去。这有6例。比如:

(7) 抢人家的丈夫,这在世间不算什么新鲜事,我从前曾在中国、美国的杂志上,看到过许多这类的故事,有些名人甚至为此告上法庭。

(8) 我记得他过去曾经把你赶出来过。

“曾(经)”本身就含有“从前、过去”之义。所以将这二例中的“从前、过去”省去并不影响基本语义。其次,有的时

① 《辞源》0794页对“曾经”的解释是:已经历过。

间状语用以指明具体的事件时间,为事件在“过去”的时间长轴上进一步定位,这占了时间状语的绝大部分(76例)。它们是:当年、当时、那时(候)、在/当……时(候)/期间、……(以)后,或具体的年、月、时期等。比如:

(9) 当时他曾想过:不久,我和亚萍也会这样手挽着手,徜徉在南京的大街上;去长江边看朝霞染红的浪花;去雨花台捡五颜六色的雨花石……

(10) 那时候,现今的马老太也曾经对她的妈妈说过:“妈,你别急,等你做不动的时候我也把吃的东西送到你的嘴里。”

(11) 他在年轻贫困时,曾替人画过像,……

(12) 50年代,他曾在王国藩所在的遵化县西铺村工作生活过。

(13) 大陆解放后,陈洁如曾任上海市卢湾区政协委员,1962年经周总理批准赴香港定居。

(14) 据徐明清回忆,江青进入延安之后,曾在关于自己入党经过的材料上,写明介绍人是黄敬。

例(9)一(12)的时间状语均是事件的发生时间,整个事件在时轴上的参照时间仍然是说话时间。值得注意的是例(13)、(14)。从字面上看,事件发生时间是在“大陆解放后”、“进入延安之后”,但它们并不是主要参照时间。因为“曾(经)”的基本语义是“X时间之前”,它不能自然地与“……(以)后”搭配。比如,我们不能说:明年我毕业之后,曾经……。可见这两句的主要参照时间仍然是说话时间。“大陆解放后”、“进入延安之后”只是在无限的“过去”时轴上给予了一个限定时点,使事件在宽泛的“过去”的时轴上变得较

为具体。

第三,在 105 个带时间状语的实例中有 23 例的时间状语是由“……(之/以)前”充当的。请看例句:

(15) 五十多年前,我曾有幸在“部艺”学习、生活过一年半时间。

(16) 毛泽东生前曾多次批评过王、张、江、姚“四人帮”。

(17) 在这以前,周作人曾出了二十一册散文集,而且平均一年一册。

(18) 据蒋介石自述,他在接李之龙电话之前,曾 3 次接到汪精卫的电话,均问及他今日去不去黄埔?

由“……(之/以)前”充当的时间状语是事件时间的主要参照时间,说话时间则是次要参照时间。

2.1.2 表示事件在说话时间之前已经完成或出现:业已、业经。比如:

(19) 大作《我的回忆》业已拜读,甚为佩服。

(20) 中央人民政府委员会办公厅的来函中讲:“曾联松先生:你所设计的中华人民共和国国旗,业已采用。”

(21) 计划业经批准,马上组织人员筹备。

(22) 你处所交提案,业经呈报上级审核,可望近期即可批复。

从例句中我们可以看出,“业已”的文言色彩较浓,其使用范围也较窄,多用于正式的书面语;“业经”的文言色彩更浓,使用的范围也窄一些,多用于公文等较庄重的文体。

2.1.3 表示事件从过去到说话时为止一直如此:从来、从、向来、一向、素来、素、历来。

其中“从来、从、向来、一向”多用于口语,但“从”只用于

否定式,“从来”多用于否定式,用例中只有 1/4 用于肯定式,“向来、一向”肯定、否定都用,但肯定多于否定;“从来、从、”的使用频率相当,在 200 万字的语料中分别检索到 122 例、119 例;“一向”检索到 48 例;“向来”的使用频率最低,只有 17 例。先看“从来”和“从”的例句:

(23) 她极少给予和付出,因为她从来没有安全感。

(24) 黛二对墨非所怀有的情感,从来就不是爱情。

(25) 我们东方人从来都是把肉体 and 灵魂看成反比关系,……

(26) 我对老帽儿说,“一般我们从不跟人吃饭。”

(27) 所以,尽管他已经译了我十余万字的作品,我却从未向他讨过原著费。

(28) 李太太从没这样想过。

“从来”用于肯定式,有 4/5 是与“都”连用的。“从来”用于否定式,句中的否定词既可紧挨着“从来”,如例(23),也可被其他词语隔开,如例(24)。而“从”与否定词之间则不可插入其他词语,所以否定词可以看作表时副词“从”的识别标记,^①可据此将其与介词“从”区分开。再看“向来”和“一向”的例句:

(29) 蒋方良的生活范围向来单纯,很少出门。

(30) 我知道你向来不愿与官场打交道的,……

(31) 我一向以为你是好人。

(32) 小波,大哥我一向待你不薄,你又何必这样!

^① 《现代汉语八百词》132 页认为:“从”只能用在“不”、“未”前。不确。我们的语料中有不少是“从”与“没”连用的。

这几例中的“向来”和“一向”均可以互换而语义不变。

“素来、素、历来”带有文言色彩，多用于书面语。其中“素来”多用在人的喜好憎恶或人际方面，“素”的文言色彩最浓，要求后接单音节动词，“历来”多用于肯定式，但也可用于否定式。^① 比如：

(33) 况且，她素来仰慕《娜拉》，钦佩这一女性的偶像，她有充分的信心能够演好这个角色。

(34) 自己素来不大爱说话，可是今天似乎有千言万语在心中憋闷着，非说说不痛快。

(35) 两村素有仇隙，天旱时节，为争掠河床中那一脉细细水流不惜大打出手。

(36) 他与他素不相识，更无过错，怎地就能凭空地生出些仇恨呢？

(37) 国际足联会长历来都是欧洲人担任。

(38) 大小册庄历来不服。

2.1.4 表示事件在经历了较长的过程之后，在说话时间之前出现了某种结果：终于、到底。

“终于”词义单一，多用于书面语。“到底”比较口语化，但除了用作时态副词，还可用作模态副词。在我们从300万字中检索到的137个实例中，仅有20例是时态副词用法。下面我们先看“到底”和“终于”语义一致的用法，再讨论“到底”不同语义之间的句法差异。请看例句：

(39) 在门外等了半天，终于有个很怯的老妇人的声音

^① 《现代汉语八百词》133页认为：“历来”不用于否定式。不确。

隔门传出：“谁呀？”

(40) 我野狼似的转悠一年多，终于还是决定要走。

(41) 可是不几天小野兔到底还是跑了，跑回沼泽地去了。

(42) 华大夫把这话带回去，琢磨了三天三夜，到底也没琢磨透苏大夫这话里的深意。

除了书面语和口语的差别以外，“到底”与“终于”还有一个差别就是：“到底”在句法上要求必须和否定词“没(有)”或助词“了”中的一个共现，^①如(41)、(42)例；在“到底”作时态副词用的20例中，5例与“没(有)”共现，15例与“了”共现；而“终于”没有这样的句法要求。

我们从时态副词“到底”的句法功能(必须与否定词“没(有)”或助词“了”中的一个共现)可以看出它所在的句子必然含有一种动态的变化过程。所以，[+ 动态 + 变化] 可以看作时态副词“到底”的语义特征。模态副词“到底”有两个义项：1. 表示强调结论或原因，相当于“毕竟”；2. 表示追究，相当于“究竟”。这两个义项的句法功能也足以将它们互相之间及与时态副词“到底”区别开来。首先，相当于“毕竟”的模态副词“到底”一般用于表示主观评价的句中，句中多为静态动词或形容词，在我们检索到的22个用例中，16个为“是”，1个为“有”，1个为“算”；还有几例是“简单”、“深刻”等形容词；也有一例是动态动词，但用的是动补式，而动补式也是用作主观评价的。请看例句：

^① 《现代汉语八百词》687页认为：“到底”修饰的动词或动词短语必带“了”不确。

(43) 那时我到底是个孩子,哪里能在屋子里呆得住。

(44) 小林也一笑,觉得“小李白”到底是“小李白”,诗虽然不写了,但那股洒脱劲还没褪下。

(45) 老师到底有文化,不比别的老家人,招待不好故意傲慢,马上大声说:“小林你不必忙,俺已经在外面吃过饭了。”

(46) 戚本禹到底还算个“才子”,不仅记得那位解放军干部的名字叫韩书信而且知道他是成都部队的一名营教导员。

(47) 有钱到底过得愉快,九天挣了一百八,给老婆添了一件风衣,给女儿买了一个五斤重的大哈蜜瓜,大家都喜笑颜开。

(48) 问题的复杂性还在于,小林老婆是城市人,城市到底比农村关系简单,来的人很少。

(49) 北方的风沙,军旅的生涯留在叶楠脸上的纹路到底深刻些。

其次,相当于“究竟”的模态副词“到底”的使用频率最高,在我们从300万字中检索到的137个实例中,有95例,约占70%。这一义项的“到底”的句法特征是:仅用于疑问句。比如:

(50) 你到底看见了什么?

(51) 你说,到底谁打的花瓶?

(52) 到底骗人不对,还是诚实不对?

(53) 于是他俩进行了一场友好的争论:到底是学生先给老师敬礼,还是基层部队的军官先向“上级机关”的军官敬礼?

(54) 你到底说不说?

(55) 七爷道:“别哭了,你说,他到底解没解你的腰带?”

其中用得最多的是特指疑问句,有 75 例,占此类用例的 79%。其句法标志是必有疑问词,如例(50)、(51)。这些疑问词是可以列举的。它们是:疑问代词“谁、什么、哪儿、多少”,疑问副词“如何、怎么、怎样”等。其次是用于选择疑问句,有 14 例,约占类用例的 14.7%。其句法标志是必有选择疑问句标记“还是”,如例(52)、(53)。第三是用于正反疑问句,有 6 例,约占类用例的 6.3%。其句法标志是动词正反重叠,也即在否定词“没”或“不”的前后有相同的动词,如例(54)、(55)。

2.1.5 表示事件只是在说话时间之前某一时间内进行或发生过:一度。比如:

(56) 在瑞金期间,主席一度被左倾路线排挤,能做的事不多,实际是“靠边站”了。

(57) 由于感到孤独绝望,他一度中断学习跑回家去,只是由于父亲的坚持,才完成了在那里的学业。

(58) 在这期间,被包围了的巴黎虽曾一度英勇的屹立起来,但是几经动荡,巴黎终于不战而降了。

(59) 但当时双方对两会会谈的地点、议程及会议进行的方式,仍尚未达成共识,致使这一问题曾一度拖了下来。

(60) 班上的同学一度曾议论过他们的长长短短。

(61) 虽然一度我曾同情过他,且帮他出主意洗白自己,可他后来见到我也一口的油腔滑调。

“一度”有时与“曾”共现,语序可前可后,如例(60)、(61);“一度”一般位于主语后谓语前,间或也可位于主语前,